

St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075
(248) 569-3405 (phone) | (248) 569-0716 (fax)
www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*
The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թեորթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

February 23, 2020
The Armenian Church Year 1469

POON BAREKENDAN

Celebrant: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - 9:00 a.m.

Divine Liturgy - 9:45 a.m.

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY
Is 58:1 -14. Rom 13:11 -14:25. Mt 6:1-21.

Lector: EDWARD KORKOIAN

Acolytes Serving at the Altar Today
Michael Boyajian and Myles Najarian

Fr. Aren will be visiting Church School Grades PK4 and Kindergarten today.

Today's Gospel

Mt 6:1-21.

“Beware of practicing your piety before men in order to be seen by them; for then you will have no reward from your Father who is in heaven.

“Thus when you give alms, sound no trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may be praised by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you give alms, do not let your left hand know what your right hand is doing, so that your alms may be in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“And when you pray, you must not be like the hypocrites; for they love to stand and pray in the synagogues and at the street corners, that they may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you pray, go into your room and shut the door and pray to your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“And in praying do not heap up empty phrases as the Gentiles do; for they think that they will be heard for their many words. Do not be like them, for your Father knows what you need before you ask him. Pray then like this:

Our Father who art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors; And lead us not into temptation, But deliver us from evil. For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

“And when you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by men but your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

“Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there will your heart be also.”

Holy Communion

Please note that today is Poon Barekendan and is a closed-curtain Divine Liturgy.

Although Holy Communion is not openly administered during Great Lent, should any of the faithful wish to receive Holy Communion at any time during Great Lent, they may do so by making arrangements with the Pastor.

Prayers for the Sick and Hospitalized

Emma Betrosian
Elina Cobb
John Brycz
Margaret Chubukchian
Vartkes Chubukchian

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Darlene Lane
Stepan Telebzda
John Avedisian

Charles Sansone
Doris Carter
Elizabeth Shehigian
Anna-Maria Grigorian
Susie Janigian

Visit the Parish Bookstore

NEW: Lavash—Armenian Recipe Book by Kate Leahy, John Lee, Ara Zada - \$25.00 HC

NEW: Mobile phone stand – Available in two different images: Mary and Christ Child or Forget Me Not flower. \$10.00

NEW: ARMENIA, A lavishly illustrated catalogue of the Armenia Exhibition at the Metropolitan Museum in New York edited by the curator of the exhibition, Dr. Helen Evans. HC \$65.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

NEW: Armenian Proverbs and Expressions

A Collection from the Early Detroit Armenian Community in Delray and Elsewhere

By Susan Kadian Gopigian

Special introductory price: \$25.00 HC

SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES—\$35.00 - \$75.00

“The Promise” DVD \$20.00

JUST ARRIVED—NEW ITEMS FROM ARMENIA AND KARABAGH

Sterling silver Armenian initials: \$35.00 - \$50.00

14Kt Gold letter ի (eh): \$100.00

Sterling silver letter ի (eh): \$35.00

Knit caps \$20.00

**Table runners, tablecloths, shawls and scarves from Armenia
and much more!**

STOP BY AND BROWSE



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS OF THOSE WHO ARE ASLEEP IN CHRIST



DR. ZAVEN OSKANIAN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather, Friend

Requested by Lena Oskanian
Peter, Tanya, Eric, Ella and William
Dr. Khatchig and Marcia Hamamdjian
Hagop and Shoushan Minassian and Family
Narine and Peter Bedrossian and Family
Adrine Ohanian
Mr. and Mrs. Ara Kazanjian
Mr. and Mrs. Michael Holody
Mr. and Mrs. David Elliott
Sirarpie Ohanian
Mr. and Mrs. Leonard Ohanian

HAGOP TOROYAN, 36th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather

Requested by Dr. Salpi Toroyan & Nishan
Dr. Raffi & Gloria Toroyan
Sarkis Toroyan & Raymond & MichaelAnne
Lucine Tarman & Trey
Aram, Ara & Artin Toroyan

HARRY CARMAN

Requested by Anthony and Roupina Carman, Nayri, Vaughn

In observance of Vartanantz, we honor the Sanctified Blessed memory of Vartan Mamigonian and those who fell in the battle of Avarayr defending our right to practice Christianity, our Culture, Church, and National Freedom.

We also remember all of our deceased Brother Knights who honorably served the Armenian Community during the last 101 years.

Requested by Knights of Nareg-Shavarshan Lodge #6



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS OF THOSE WHO ARE ASLEEP IN CHRIST



Remembering the Victims of Sumgait, Kirovabad and Baku Massacres

Today, we will perform requiem services for the souls of the victims of the Sumgait, Kirovabad and Baku massacres. St. John has a very large Baku-Armenian community that we honor on this day.

Requiem prayers for the victims of these pogroms, which occurred from 1988-1991, will be said during Divine Liturgy today. A blessing will be said at the Baku-Sumgait *Khatchkar* as we remember the victims of the massacres at a later day.

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Mary Nahigian**,
who entered her eternal rest last week.

Her funeral took place at St. John Armenian Church on February 15, 2020.
May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Kay Vartanian**,
who entered her eternal rest last week.

Her funeral took place at St. John Armenian Church on February 17, 2020.
May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.



Annual Parish Assembly

Annual Parish Assembly—TODAY after Divine Liturgy

There will be a light buffet lunch served prior to the Assembly with the proceeds to benefit St. John Armenia Build Fuller Center for Housing. Donation: \$12.00

Next Sunday

Next weekend, His Grace, Bishop Daniel Findikyan, Primate of the Armenian Church of America (Eastern), will be visiting our parish. On Saturday, February 29th, he will be the retreat leader at our Annual Parish Retreat (see flyer in this bulletin). And on Sunday, Bishop Daniel will be joining us for Divine Liturgy as the guest homilist.

Day by Day Bible Study

Wednesday - 12:00 pm — 2:00 pm

February 26, March 25, April 22

For more information, call Yeretzgin Roberta at (248) 538-9993

For Sale

Frozen Kufta (\$20/dozen)

Proceeds to benefit the Women's Guild

Please contact Denise Karakashian (248) 489-4076

Gifts to the Church

The Aprahamian Family presents a gift to the church in honor of Fr. Armash Bagdasarian receiving the Pectoral Cross for his dedicated service to the Armenian Church.

Lena Oskanian and Family present a gift to the church in loving memory of Dr. Zaven Oskanian.

Women's Guild

The Women's Guild of St John is about to begin Palm Sunday Bake Sale Preparation Days. We look forward to the participation of all interested parishioners. Come and join in the fun. Make friends and bring a friend. See you there!

First bake day of the year is Tuesday, February 25, 9-12:00 pm. We will be making small choreg with Marianne Dardarian for our annual Palm Sunday bake sale. Many hands are needed and anyone interested is welcome.

Tuesday, March 3, 2020, 9:00 a.m. until noon - Khalkha

Saturday, March 7, 9:00 a.m. until noon - Katah with Terry Palaian

Tuesday, March 10, 9:00 a.m. until noon - Choreg Loaves with Dolly Matoian

Tuesday, March 17, 9:00 a.m. until noon - Khalkha

Tuesday, March 24, 9:00 a.m. until noon - To Be Determined

Tuesday, March 31, 9:00 a.m. until noon - Famous Soo Boreg!!

Questions?? Please call or text Joy Callan
249-533-6320 or yerchanigc@gmail.com

Interested in joining Women's Guild? We'd love to have you.
Contact Paulette Apkarian for more information at 248-896-2339 or
pauletteapkarian@aol.com.

Morning Service During Lent

On all Sundays during Great Lent (beginning March 1st), Morning Service (Matins) will be replaced with The Sunrise Office (*Arevakal*) at 9:30 am. Divine Liturgy will take place at 10:00 am. We will return to our regular schedule of having Morning Service (Matins) at 9:00 am on Palm Sunday with Divine Liturgy beginning at 9:45 am.

Plate Collection

On Lenten Sundays, the plate collection will take place after the song Lord Have Mercy (Der Voghormia) while the choir sings Guardian of All (Bahaban Amenaynee).

New Stewardship Pledge Program

Stewardship Pledge Cards for 2020 have been mailed to parishioners and are also available in the Church Office. We encourage all parishioners to become Stewards of the Church by completing the pledge card and returning it to the Church Office. Remember, there is no minimum Stewardship pledge amount required to be considered a Stewardship Donor of Record – each parishioner is encouraged to give proportionately to their means.

Beginning in April, we will be posting the names of our Stewardship Donors of Record in the Church lobby (replacing the Church Membership list that used to be there). We will also be asked to provide the results of our Stewardship program to the Diocese. No individual Stewardship pledge amounts will be listed or provided to the Diocese. If you have not already completed a pledge card, please do so as soon as possible so that we can include your name as a Stewardship Donor of Record of St. John Armenian Church. If you have any questions, please contact the Stewardship Committee or the Church Office.

ST. JOHN ARMENIAN CHURCH 25TH ANNUAL REV. FR. DIRAN & YN. ROSALIE PAPAIZIAN PARISH RETREAT

“Come Back to Me”

REPENTANCE AND BUILDING UP THE BODY OF CHRIST

RETREAT
LEADER **BISHOP DANIEL**



THIS EVENT IS OPEN TO ALL

● PLEASE BRING YOUR BIBLES OR SMART PHONE WITH BIBLE APP ●

WHEN: Saturday, February 29th, 2020

WHERE: St. John Armenian Church • VARTAN ROOM

TIME: 9:00 a.m. • Registration/Continental Breakfast
9:30 a.m. - 3:30 p.m. • Program

SUGGESTED

DONATION: \$15 in advance • \$20 at door
Includes Materials • Continental Breakfast • Lunch

RSVP BY: 2/23/2020

TO REGISTER:

EMAIL: azallakian@gmail.com OR

CALL: Anne Marie Ameriguan
734.771.9148

PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO:

St. John Armenian Church (memo: Lenten Retreat)

MAIL TO: Dr. Anne Marie Ameriguan
PO Box 690, Grosse Ile, MI 48138

Sponsored in part by the Rev. Fr. Diran and Yerezgin Rosalie Papazian Endowment Fund

LENTEN DINNER & REST SERVICE

HOSTED BY
ACYOA JUNIORS



WEDNESDAYS

dinner served 5:30 to 6:30 pm
rest service 7 pm

BUILDING THE BODY OF CHRIST

- february 26th - Men's Society: Danny Cristiano
- march 4th - Music Guild: John Yavruian
- march 11th - Komidas Choir: Marianne Dardarian
- march 18th - Women's Guild: Denise Karakashian
- march 25th - Sunday School: Alberta Godoshian
- april 1st - ACYOA: Nubar Gambourian & Mara Najarian

DONATIONS

adults \$10 / children \$5
vegan options available

St. John Armenian Church
Cultural Hall
22001 Northwestern Hwy
Southfield, MI

Reservations call church office
(248) 569-3405 or email
office@sjachurch.org

*The Women's Guild of St. John Armenian Church
Presents
Saintly Women's Day
Church Service Luncheon Meeting*



*Commemorating the lives of
Saint Junia
and
Saint Khosrovitookht,
Leaders of the early
Christian Church*



*Wednesday, March 4, 2020
Short service to honor
Saints at 11 am
Lenten Luncheon at noon
\$10.00*

Please RSVP to Denise Karakashian (248)489-4076

Women's Guild meeting immediately following the luncheon

*St John's Armenian Church, 22001 Northwestern Highway, Southfield, MI 48075
(248)569-3405 www.stjohnsarmenianchurch.org*



ST. JOHN ARMENIAN CHURCH VOLUNTEER DAYS AT WORLD MEDICAL RELIEF 2020 CALENDAR

JOIN US AND HELP SORT BADLY NEEDED
MEDICAL SUPPLIES AND EQUIPMENT TO BE USED
LOCALLY AND AROUND THE WORLD.
NO EXPERIENCE NECESSARY!

WORLD MEDICAL RELIEF
21725 MELROSE AVENUE, SOUTHFIELD
OFF LAHSER, BETWEEN 8 AND 9 MILE ROADS

SATURDAYS

MARCH 7, 9 AM - 11:30 AM

JUNE 13, 9 AM - 11:30 AM

SEPTEMBER 12, 9 AM - 11:30 AM

DECEMBER 12, 9 AM - 11:30 AM

CONTACT EDITH BAISE WITH ANY QUESTIONS YOU MIGHT HAVE
AND TO MAKE YOUR RESERVATION. (313) 673-3325

DRESS IS CASUAL AND COMFORTABLE.
SHORTS ARE FINE, BUT SHOES MUST BE CLOSED TOE FOR SAFETY REASONS.
FRIENDS AND FAMILY ARE ALSO WELCOME TO PARTICIPATE.

AGES START AT MIDDLE SCHOOL AND UP AND ARRANGEMENT CAN BE MADE FOR COMMUNITY SERVICE CREDIT.

2019 WINTER/SPRING SCHEDULE

St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

BIBLE STUDY

Starting from The Gospel of Luke

***Presenters: Very Rev. Fr. Aren Jebejian
and Rev. Fr. Armash Bagdasarian***

Bible Study will take place on Monday evenings
on the dates listed below: 7:00 p.m. – 8:30 p.m.

**March 9, March 23, April 13, April 27,
May 4, May 18, June 8**

ADULT CATECHISM

Adult Christian Education will take place
on the dates listed below: 7:00 p.m. – 8:30 p.m.

March 26, April 22, May 27

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit

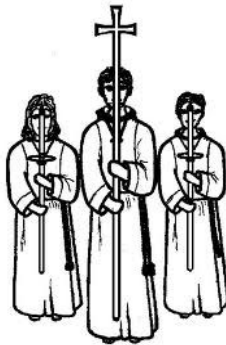
22001 Northwestern Highway

Southfield, MI 48075

(248) 569-3405

www.stjohnsarmenianchurch.org

2019-2020 WINTER/SPRING SCHEDULE



ACOLYTE TRAINING

*Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian,
Rev. Fr. Armash Bagdasarian
and Dn. Rubik Mailian*

For Boys Ages 10-16 Years Old

**Saturdays from 10:00 a.m. – 12:00 p.m. in the Sanctuary
on the dates listed below:**

March 7, March 28, May 2

Please call the church office to sign up

St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075
248-569-3405
www.stjohnsarmenianchurch.org

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Mobile: (773) 457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Fr. Armash's email: FrArmash@sjachurch.org

Parish Administrator's Mobile: (586) 817-2974

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Please make sure to confirm your wedding date with the Pastor before booking your reception hall. Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the
Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ՛ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

Տացէ՛ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart,
and fulfill all your desires.

(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the
GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee
Soorp Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.